



COMUNE DI DOBERDÒ DEL LAGO - O B Č I N A D O B E R D O B
Provincia di GORIZIA - Pokrajina GORICA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE/SKLEP OBČINSKEGA SVETA

N/ŠT 20 DEL/Z DNE 17/06/2015

Approvazione verbale seduta dd. 27/05/2015. - Odobritev zapisnika seje z dne 27/05/2015.

L'anno-Leta 2015

addì-dne DICIASSETTE-SEDEMNAJSTEGA

del mese di /meseca GIUGNO-JUNIJA

alle ore-ob 18.00

nella Casa Comunale di Doberdò del Lago si è riunito il Consiglio comunale.
se je na občinskem sedežu v Doberdobu sestel občinski svet.

Risultano presenti / Prisotni so bili:

FABIO VIZINTIN	SI-DA	ROMINA FERFOLJA	SI-DA
ANDREJ FERFOLJA	SI-DA	ALEKSANDRO DEVETAK	SI-DA
ZORA ČERNIC	SI-DA	ALDO JARC	SI-DA
KATIUSA KOSIC	NO-NE	MARCO JARC	NO-NE
ROBERT PERIC	NO-NE	DARIO BERTINAZZI	SI-DA
EDVARD GERGOLET	SI-DA	SARA VISINTIN	NO-NE
MANUELA GERGOLET	SI-DA		

Assessore esterno/zunanji odbornik DANIEL JARC:	SI-DA
Assessora esterna/zunanja odbornica VLASTA JARC:	SI-DA

Assiste il Segretario/Navzoč je bil tajnik:

dott./dr. Giuseppe Manto.

Constatato il numero legale degli intervenuti, assume la presidenza il sig. Ph.D. Fabio Vizintin nella sua qualità di Sindaco ed espone gli oggetti iscritti all'ordine del giorno e su questi il Consiglio comunale adotta la seguente deliberazione. Po ugotovitvi sklepčnosti je gospod Ph.D. Fabio Vizintin v svojstvu župana prevzel predsedovanje seje in obrazložil vsebino posameznih točk na dnevnem redu. V zvezi z njimi je občinski svet sprejel spodnji sklep.

OGGETTO: Approvazione verbale della seduta consiliare dd. 27/05/2015.

IL CONSIGLIO COMUNALE

ESAMINATO, così come predisposto dal segretario verbalizzate dott. Giuseppe Manto, il verbale della seduta consiliare del **27/05/2015**;

SENTITO il Sindaco che relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Accertato che risulta dalla documentazione agli atti:

- il parere favorevole di regolarità tecnica espressa dal Segretario comunale ai sensi dell'art. 49, punto 2, L. 267/2000

Con 8 voti favorevoli, 0 contrari ed 1 astenuto (cons. Bertinazzi), palesemente espressi

DELIBERA

1 - di approvare il verbale della seduta consiliare del 27/05/2015, che qui si allega quale parte integrante e sostanziale del presente atto.

ZADEVA: Odobritev zapisnika seje občinskega sveta z dne 27/05/2015.

OBČINSKI SVET

PO PREGLEDU zapisnika seje občinskega sveta z dne 27/05/2015, ki ga je sestavil tajnik Giuseppe Manto;

PO POROČANJU Župana glede na vsebino sklepa,

Upoštevajoč, da je bilo priloženo:

- povoljno mnenje tehnične ustreznosti, ki ga je podal občinski tajnik v skladu z 2. točko 49. člena zakona št. 267/2000

s sledečim javnim glasovanjem:

8 glasov za, 0 glasov proti in 1 vzdržan (svet. Bertinazzi)

SKLENE

1 – odobriti zapisnik seje občinskega sveta z dne 27/05/2015, ki je priložen kot sestavni in bistveni del pričujočega sklepa.

VERBALE SEDUTA DEL CONSIGLIO COMUNALE DI DATA 27.05.2015

Nella sala consiliare del Comune di Doberdo' del Lago

Alle ore 18.00 risultano presenti i Consiglieri:

		Presenti	Assenti
1)	FABIO VIZINTIN – Presidente	X	
2)	FERFOLJA ANDREJ	X	
3)	ČERNIC ZORA	X	
4)	KOSIC KATIUSA		X
5)	PERIC ROBERT		X
6)	GERGOLET EDVARD	X	
7)	GERGOLET MANUELA	X	
8)	FERFOLJA ROMINA	x	
9)	DEVETAK ALEKSANDRO	X	
10)	JARC ALDO	X	
11)	JARC MARCO	X	
12)	BERTINAZZI DARIO		X
13)	VISINTIN SARA	X	
Assessore esterno	JARC DANIEL	X	
Assessore esterno	JARC VLASTA		X

Presiede il sindaco **FABIO Vizintin**

Assiste il Segretario comunale **dott. Giuseppe Manto**

1) Approvazione verbale seduta dd. 30/03/2015.

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Rilevata l'assenza di interventi, il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	10	Unanimità
CONTRARI	0	
ASTENUTI	0	

2) Approvazione del piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari da allegare al bilancio di previsione 2015, ai sensi dell'art. 58 del D.L. 122/08 convertito con modifiche in legge 133 di data 21 agosto 2008

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Il **cons. M. JARC** sottolinea che i terreni oggetto di uso civico non dovrebbero essere alienati fintanto che non venga definita la Comunella.

Il **SINDACO** evidenzia che in assenza della Comunella e fintanto che la stessa non venga istituita, l'amministrazione dei beni spetta al Comune.

Rilevata l'assenza di ulteriori interventi il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
ASTENUTI	0	

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
ASTENUTI	0	

3) Conferma aliquote addizionale IRPEF per l'anno 2015

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Il **Cons. A. JARC** chiede se si tratti di addizionale comunale o regionale. Rilevato che si tratta di addizionale comunale, ricorda come l'amministrazione avesse promesso di eliminarla con l'avvio dell'attività di cava. Chiede di capire cosa succederà il prossimo anno.

Il **SINDACO** non è in grado di dirlo oggi, ma auspica che sia così.

Rilevata l'assenza di ulteriori interventi il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
ASTENUTI	0	

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
ASTENUTI	0	

4) Modifica regolamento IUC e conferma aliquote per l'applicazione dell'Imposta Municipale Propria (IMU) per l'anno 2015.

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione, chiarendo al contempo che come ricorderanno anche i consiglieri in realtà la modifica del regolamento è già stata approvata nel corso del consiglio comunale del 30 marzo. Pertanto con la presente deliberazione si confermeranno solo le aliquote IMU già in essere.

Il **cons. A. JARC** chiede cosa succeda a coloro che possiedano abitazioni concesse in comodato a parenti di primo grado in linea retta.

Il **funzionario dei tributi Paolo BISANZI** ricorda che quanto richiesto è stato proprio l'oggetto della deliberazione cui si riferiva il sindaco.

Il **cons. A. JARC** chiede quale sia il trattamento tributario di un'abitazione unica in cui risiedano però due nuclei familiari.

Il **funzionario dei tributi Paolo BISANZI** ricorda che il problema può essere risolto facendo riferimento alla proprietà, presupposto che coincide con il soggetto passivo dell'imposta. Tuttavia allorché esistano due unità familiari al 50% di proprietà reciproca dei due nuclei familiari, sussiste in effetti un problema perché ciascuno deve pagare la metà di casa dell'altro nucleo, posto che la normativa non ammette che il proprietario al 50% possa ricevere il comodato del rimanente 50%.

Rilevata l'assenza di ulteriori interventi il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	10	Unanimità
CONTRARI	0	
ASTENUTI	0	

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	10	Unanimità
CONTRARI	0	
ASTENUTI	0	

5) TASI: ricognizione servizi indivisibili e loro costi e approvazione aliquote per l'anno 2015.

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Rilevata l'assenza di ulteriori interventi il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

6) TARI: approvazione piano finanziario per l'anno 2015

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione

Il **cons. M. JARC** chiede perché rispetto alla TARI vengano presentate due delibere.

Il **funzionario dei tributi Paolo BISANZI** spiega che con la prima deliberazione si approva il pef predisposto dall'azienda mentre con la seconda si approvano le tariffe.

Il **SINDACO** ritiene utile a questo punto presentare anche le tariffe, unificando la discussione dei due punti all'odg, ferma restando la votazione separata. Procede pertanto a presentare anche la delibera 7 all'odg come da proposta.

Il **cons. M. JARC** sentite le tariffe, si dichiara soddisfatto per il fatto che ristoranti e agriturismo paghino tariffe analoghe. Chiede però di conoscere quanto paghino le associazioni no profit tipo Jezero e gestore del Centro Gradina.

Il **funzionario dei tributi Paolo BISANZI** chiarisce che nel caso della tari, la tariffa non dipende tanto dalla natura del soggetto passivo, quanto dall'attività svolta, e in effetti per il Centro Gradina si applicano tariffe diverse tenendo conto delle singole attività svolte.

Il **cons. M. JARC** chiede cosa succeda per i bar degli associati nelle relative sedi.

Il **funzionario dei tributi Paolo BISANZI**, ricorda che la legge prevede il riferimento all'attività prevalente, ma bisogna anche guardare ai tempi di apertura.

Il **cons. A. JARC** chiede chiarimenti in ordine alle tariffe, ricordando di non aver potuto visionarle in precedenza. Chiede in particolare se le tariffe siano aumentate rispetto al 2014.

Il **funzionario dei tributi Paolo BISANZI** evidenzia che le tariffe non abitative siano di poco diminuite in generale. Nelle abitative il costo fisso aumenta di pochi centesimi, mentre il costo variabile diminuisce dai 3 ai 10 euro a metro quadro. Tendenzialmente e generalmente la tariffa diminuisce, a parte qualche caso di grandi casa.

Il **cons. A. JARC** non capisce la logica per cui nelle abitazioni più piccole dove abitano tante persone e si producono più rifiuti, si debba pagare meno rispetto alle abitazioni più grandi abitate da una sola persona.

Il **funzionario dei tributi Paolo BISANZI** chiarisce che non è così in termini assoluti, ma solo in termini di aumenti relativi.

Rilevata l'assenza di ulteriori interventi il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

7) TARI: approvazione tariffe per l'anno 2015".

Il **SINDACO** dato atto che la discussione è stata condotta insieme al punto precedente e rilevata l'assenza di ulteriori interventi, sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

8) Approvazione bilancio di previsione per l'anno 2015, relazione previsionale e programmatica e bilancio pluriennale 2015 -2017

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Il **REVISORE dott. LEITER** esprime il suo parere favorevole.

Rilevata l'assenza di ulteriori interventi il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

9) Società partecipate: piano operativo di razionalizzazione ai sensi dell'art. 1, commi 611 e 612, della legge n. 190/2014. presa d'atto.

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Il **cons. M. JARC** esprime un commento sul gal Carso, ribadendo la posizione per cui il gal è uno strumento importante da sfruttare attentamente. Se non è stato sfruttato adeguamento in passato, ritiene che andrà sostenuta la sua azione per il futuro.

Il **SINDACO** ricorda come sia in corso la programmazione 2020 e come il gal si stia preparando. A un tanto. Se ne monitorerà l'azione e comunque ricorda che i bandi generalmente coprono intorno al 70% del finanziamento necessario. Si tratta di una possibilità, anche per i privati, e si farà molta attenzione, diffondendo anche le informazioni per i privati.

Il **cons. M. JARC** ritiene che sia importante partecipare al gal anche nella stesura dei bandi per cercare di rispettare i bisogni della comunità locale.

L'assessore FERFOLJA ricorda di avere contattato personalmente il vice presidente, che ha garantito la possibilità per il comune di partecipare, anticipando una sua prossima visita sul territorio per raccogliere tutte le esigenze.

Rilevata l'assenza di ulteriori interventi, il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	10	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	0	

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	10	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	0	

10) Approvazione della convenzione per la gestione del servizio di Segreteria dtra i Comunid di Staranzano, San Canzian d'Isonzo e Doberdo' del Lago-Doberdob.

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Il **cons. M. JARC** ricorda come i segretari abbiano svolto sempre il loro lavoro in modo soddisfacente, ma l'esigenza sarebbe di avere un segretario con conoscenza della lingua slovena.

Il **SINDACO** comunica che i segretari abilitati con conoscenza della lingua slovena siano solo tre e tutti svolgono il loro lavoro altrove e non vogliono cambiare.

Rilevata l'assenza di ulteriori interventi il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	10	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	0	

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	10	
CONTRARI	0	
ASTENUTI	0	

11) Approvazione dello schema di convenzione tra il Comune di Doberdò del Lago e la Società Granulati Calcarei Redipuglia srl ed autorizzazione al Sindaco alla sua sottoscrizione.

Il **SINDACO** relaziona sull'argomento come da contenuti della deliberazione.

Il **cons. M. JARC** ritiene che si tratti di un argomento importantissimo per il territorio. Esistono tuttavia diversi punti critici. La prima convenzione stipulata nel 2012 garantiva al comune benefici per complessivi 6 milioni di euro.

Con questa nuova convenzione si riceveranno benefici per soli 4 milioni. Il problema deriva dalla vecchia convenzione, che prevedeva la specifica decadenza in mancanza delle autorizzazioni entro il 2013. Il vecchio sindaco aveva fatto delle promesse, poi non mantenute, che comportano una perdita di 2 milioni di euro, senza evidenziare nessuna problematica. In campagna elettorale si era parlato della prossima sottoscrizione, ma non è stato così. Spera che la nuova convenzione venga sottoscritta, perché le condizioni del 2008 non si ripeteranno più.

Evidenzia poi alcune criticità.

Si perdono 2 milioni.

La mancata operatività della cava non porterà alcun rimborso per il comune.

La società opererà su una grande porzione del territorio, senza essere in linea con gli indirizzi ambientali definiti dal comune, e se si vuole valorizzare il turismo, questo non può andare di pari passo con lo sviluppo della cava.

La minoranza nel 2008 aveva considerato un tanto a patto di un rimborso adeguato. Ritiene che 4 mil siano pari a 200 euro a persona all'anno, ma in caso di incidente, questo rimborso non sarà sufficiente.

Si dispiace che il vecchio sindaco non sia presente oggi. C'è stata una riunione con il sindaco per trovare soluzioni migliorative, e spera si arrivi alla sottoscrizione per ottenere migliori risultati.

Di certo ci sono questioni di sicurezza della cava. Ritiene che l'atto ricevuto la scorsa settimana, necessiti di alcuni accorgimenti tecnici, ovvero:

- Sostituzione della clausola arbitrale con una clausola di devoluzione del contenzioso al foro di Trieste
- non si chiarisce cosa succeda in caso di annullamento della convenzione. Va risolta meglio la questione.
- non ci sono strumenti se la società non rispetta la convenzione. Se non realizza le opere? Dobbiamo fare un ricorso? Anche se otteniamo un risultato positivo, sarebbe opportuno un obbligo di pagamento anche in caso di non realizzazione diretta delle opere. Ciò permetterebbe di ottenere in 15 gg un decreto ingiuntivo.

Il voto del gruppo sarà contrario perché la prima convenzione non era sufficiente, presenterà comunque un danno per il territorio, gli importi incassati sono troppo ridotti, per l'errore compiuto nel 2008. In assenza di permessi al 31 dicembre, c'è stato un errore che ha causato un danno di circa 2 milioni di euro.

Il **Sindaco** chiede il parere del segretario comunale in ordine alla sostituzione della clausola arbitrale.

Il **segretario** esprime parere positivo in merito, evidenziando come le clausole arbitrali comportino costi molto elevati e come le stesse, per previsione del codice dei contratti, ormai siano considerate illegittime.

Il **cons. A. JARC** evidenzia che nella convenzione proposta purtroppo, non vi è una clausola specifica per la quale i camion non debbano passare nei centri abitati di Poljane e Doberdob, sia per motivi di sicurezza che di carattere ambientale, oltre che per i rischi di tamponamento sulla pubblica via con trattori che escono dai campi. Ritiene che non si possa dipendere dalla cava, è che sia un errore delle amministrazioni precedenti e delle maggioranze che hanno governato questo comune già 15 anni fa.

Ritiene che l'errore sia stato quello di non istituire una zona artigianale che avrebbe aumentato l'autonomia del comune rispetto alla cava. Oggi dipendiamo dalla cava che detta legge nella stesura della convenzione.

La questione ereditata è sicuramente molto critica, e il sindaco ha già detto che per i camion verrà inserita una clausola conforme alla sua richiesta. Tuttavia il suo voto sarà contrario, e si augura che con la convenzione sottoscritta, i camion non passeranno più per il comune.

L'assessore Ferfolja evidenzia che la riduzione per il Comune si assesta al 20% e non in 2 milioni effettivi.

Il **Sindaco** nel rispondere al cons. M. JARC ricorda che in campagna elettorale aveva dichiarato che il comune non debba dipendere dalla cava, anche se si tratta di una realtà con un forte potere con cui si devono fare i conti. Ricorda che negli ultimi tre anni non è stato ricevuto alcun contributo dalla cava, e che il Comune è sopravvissuto; sicuramente la cava è un aiuto economico, ma le prospettive di sviluppo del comune sono diverse.

L'amministrazione ha tenuto il fiato sul collo della società, ottenendo questa convenzione che forse non sarà perfetta, ma che rappresenta un grande passo avanti. Le considerazioni espresse dalla minoranza sono sicuramente importanti, apportano miglioramenti alla convenzione e si farà il possibile per portarle a casa. Tuttavia si deve tenere conto del fatto che la società Granulati attualmente ha dato il suo benestare alla convenzione così come proposta al Consiglio.

Ritiene che in questo quadro, il testo possa sicuramente essere emendato per quanto riguarda l'art. 16, ovvero la trasformazione della clausola arbitrale in clausola di foro esclusivo, mentre per le altre proposte si potrà aprire un nuovo tavolo di trattativa con la società.

Il **cons. M. JARC** evidenzia che se nel 2008 la convenzione fosse stata scritta in modo corretto, oggi non ci sarebbe alcuna discussione sui numeri.

L'assessore Ferfolja ricorda che con la recente crisi economica la società poteva andare in liquidazione, e anche questo era uno scenario possibile che fortunatamente non si è realizzato.

L'assessore D. JARC ricorda dal canto suo che la crisi è ancora in atto, ragione questa che ha portato a negoziati difficili, ma che ha permesso di ottenere comunque un risultato importante; ricorda che ci sono state lungaggini nel rilascio dei permessi e che si è trattato di problemi non prevedibili. Evidenzia, infine, che nel caso in cui la società andasse in liquidazione, la convenzione procederebbe alle stesse condizioni anche con il suo successore.

Conclusa la discussione è rilevata l'assenza di ulteriori interventi il **SINDACO** dá lettura dell'emendamento sostitutivo dell'art. 16 che cosí recita:

Art. 16 - Le parti convengono che ogni e qualsiasi controversia che dovesse sorgere in ordine all'interpretazione, applicazione ed esecuzione della presente convenzione saranno devolute in via esclusiva al Foro di Trieste ».

E lo pone in votazione con il seguente esito.

FAVOREVOLI	10	Unanimità
CONTRARI	0	
ASTENUTI	0	

Il **cons. M. JARC** esprime specifica raccomandazione al Sindaco di continuare a negoziare con la società conformemente alla proposte formulate dal suo gruppo consiliare.

Il **SINDACO** sottopone a votazione la proposta di delibera, che viene effettuata in forma palese per alzata di mano:

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
ASTENUTI	0	

La proposta viene dichiarata immediatamente eseguibile con la votazione riportata.

FAVOREVOLI	7	
CONTRARI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
ASTENUTI	0	

La seduta si chiude alle 20.05. Si dà atto che le relazioni e gli interventi espressi in lingua slovena risultano verbalizzati cosí come tradotti simultaneamente dal traduttore dott.ssa Valentina Barani della ditta Euroservis di Trieste.

Letto, approvato e sottoscritto.
IL SEGRETARIO COMUNALE
dott. Giuseppe Manto

ZAPISNIK SEJE OBČINSKEGA SVETA, KI JE BILA DNE 27. 05. 2015
v sejni sobi občinskega sveta Občine Doberdob

Ob 18.00 uri so na seji prisotni naslednji svetniki:

		Prisoten/-na	Odstoten/-na
1)	FABIO VIZINTIN – Predsednik	X	
2)	FERFOLJA ANDREJ	X	
3)	ČERNIC ZORA	X	
4)	KOSIC KATIUSA		X
5)	PERIC ROBERT		X
6)	GERGOLET EDVARD	X	
7)	GERGOLET MANUELA	X	
8)	FERFOLJA ROMINA	X	
9)	DEVETAK ALEKSANDRO	X	
10)	JARC ALDO	X	
11)	JARC MARCO	X	
12)	BERTINAZZI DARIO		X
13)	VISINTIN SARA	X	
Zunanji odbornik	JARC DANIEL	X	
Zunanji odbornik	JARC VLASTA		X

Sejo vodi Župan **FABIO Vizintin**.

Strokovno podporo županu nudi Občinski tajnik **dott. Giuseppe Manto**.

1) Potrditev zapisnika seje z dne 30.03.2015.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

Glede na to, da pripomb ni, ŽUPAN posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	10	Soglasno
PROTI	0	
VZDRŽANIH	0	

2) Sprejem načrta prodaje in povečanja vrednosti nepremičnin, ki se v skladu z 58. členom Odloka z zakonsko močjo št. 112/2008, ki je bil s spremembami z Zakonom št. 133/2008 pretvorjen v zakon, priloži proračunu za leto 2015.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

Svetnik **M. JARC** izpostavi, da zemljišč v javni rabi ne bi smeli odtujevati, dokler ne bo definirana srenja.

ŽUPAN poudari, da v primeru neobstoja srenje oziroma do ustanovitve le-te s premoženjem upravlja občina.

Glede na to, da drugih pripomb ni, **ŽUPAN** posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	7	
PROTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
VZDRŽANIH	0	

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	7	
PROTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
VZDRŽANIH	0	

3) Potrditev dodatnih davčnih stopenj k davku IRPEF (davku od dohodka fizičnih oseb oziroma dohodnini) za leto 2015.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

Svétnik A. JARC sprašuje, ali gre pri dodatni davčni stopnji za občinski ali deželni davek. Ob ugotovitvi, da gre za občinsko dodatno davčno stopnjo, A. Jarc spomni, da je občinska uprava obljubila, da bo omenjeni dodatek z začetkom delovanja kamnoloma ukinila. Sprašuje, kaj se bo zgodilo prihodnje leto.

ŽUPAN v tem trenutku tega ne more napovedati, vendar upa, da se bo to zgodilo.

Glede na to, da drugih pripomb ni, **ŽUPAN** posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	7	
PROTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
VZDRŽANIH	0	

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	7	
PROTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
VZDRŽANIH	0	

4) Sprememba pravilnika o davku IUC (enotnem občinskem davku) in potrditev davčnih stopenj za davek IMU (lastni občinski davek) za leto 2015.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa; ob tem pojasni oziroma spomni svétnike, da je bila sprememba pravilnika dejansko sprejeta že na seji občinskega sveta 30. marca t.l. S tem sklepom se zatorej le potrjujejo davčne stopnje davka IMU, ki so že vzpostavljene.

Svétnik A. JARC sprašuje, kaj se zgodi v primeru, da lastnik stanovanje odda v izposoj s posodbeno pogodbo sorodniku v ravni vrsti do prvega kolena.

Predstavnika davčne službe Paolo BISANZI spomni, da je bila prav navedena zahteva predmet sklepa, o katerem je govoril župan.

Svétnik A. JARC sprašuje, kako je z davčnega vidika obravnavano eno stanovanje, v katerem pa prebivata dve družini/gospodinjstvi.

Predstavnika davčne službe Paolo BISANZI pove, da je ta problem mogoče rešiti s sklicevanjem na lastništvo, t.j. predpostavko, ki sovпада z davčnim zavezancem. Vendar pa v primeru obstoja dveh enot v obsegu 50 % vzajemnega lastništva obeh družin/gospodinjstev, dejansko obstaja problem, ker mora vsaka/o od njiju plačati davek na polovico stanovanja, ki pripada drugi družini/gospodinjstvu, saj predpisi ne dovoljujejo, da bi 50 %-ni lastnik prejel drugo polovico v izposoj s posodbeno pogodbo.

Glede na to, da drugih pripomb ni, **ŽUPAN** posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	10	Soglasno
PROTI	0	
VZDRŽANIH	0	

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	10	Soglasno
PROTI	0	
VZDRŽANIH	0	

5) Dajatev TASI (davek na skupne komunalne storitve): opredelitev skupnih komunalnih storitev ter stroški le-teh; potrditev davčnih stopenj za leto 2015.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

Glede na to, da pripomb ni, **ŽUPAN** posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	7	
PROTI	0	
VZDRŽANI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	7	
PROTI	0	
VZDRŽANI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

6) Dajatev TARI (taksa na odpadke): sprejem finančnega načrta za leto 2015.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

Svétnik M. JARC želi vedeti, zakaj sta v zvezi z dajatvijo TARI posredovana dva sklepa.

Predstavnik davčne službe Paolo BISANZI pojasni, da se s prvim sklepom sprejema pripravljeni gospodarski finančni načrt, z drugim pa tarife.

ŽUPAN sodi, da je zdaj primeren trenutek, da se predstavijo tudi tarife in da se obravnava obeh točk dnevnega reda združi, pri čemer pa glasovanje ostaja ločeno. Župan zato predstavi še predlog sklepa iz 7. točke dnevnega reda.

Po seznaitvi s tarifami **svétnik M. JARC** izjavi, da je zadovoljen spričo dejstva, da imajo restavracije in turistične kmetije določeno enako tarifo. Vedeti želi še, koliko znaša tarifa za neprofitna društva, kot je npr. Jezero, ali za upravitelja Centra Gradina.

Predstavnik davčne službe Paolo BISANZI pojasni, da v primeru dajatve TARI tarife niso toliko odvisne od davčnega zavezanca, ampak bolj od dejavnosti, ki se opravlja: za Center Gradina dejansko veljajo drugačne tarife glede na dejavnosti, ki se tam izvajajo.

Svétnika M. JARCA zanima, kako je v primeru lokalov za člane društev, ki delujejo na sedežih društev.

Predstavnik davčne službe Paolo BISANZI spomni, da zakon napotuje na prevladujočo dejavnost, potrebno pa je tudi upoštevati urnik odprtja.

Svétnik A. JARC prosi za pojasnila glede tarif in pove, da jih ni imel možnosti preučiti prej. Zanima ga predvsem, ali so se tarife primerjavi z letom 2014 povišale.

Predstavnik davčne službe Paolo BISANZI izpostavi, da so se tarife za nestanovanjsko namembnost v povprečju malenkost znižale. Pri tarifah za stanovanjsko namembnost fiksni stroški beležijo povišanje v višini nekaj stotinov, medtem ko so variabilni stroški višji za 3 do 10 evrov/m². Tendenčno in v povprečju so tarife nižje, z izjemo posamičnih primerov, ko gre za velike stanovanjske objekte.

Svétnik A. JARC ne razume logike, da se za manjša stanovanja, v katerih prebiva več oseb in se posledično proizvaja več odpadkov, plačuje manj kot za večja stanovanja, v katerih prebiva ena sama oseba.

Predstavnik davčne službe Paolo BISANZI pojasni, da v absolutnem smislu to ne drži, ampak to velja le z vidika relativnega povišanja tarif.

Glede na to, da drugih pripomb ni, **ŽUPAN** posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	7	
PROTI	0	
VZDRŽANI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	7	
PROTI	0	
VZDRŽANI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

7) Dajatev TARI (taksa na odpadke): potrditev tarif za leto 2015.

ŽUPAN ugotovi, da je obravnava te točke potekala skupaj s predhodno točko in ker drugih pripomb ni, posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok.

ZA	7	
PROTI	0	
VZDRŽANI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	7	
PROTI	0	
VZDRŽANI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

8) Sprejem proračuna za leto 2015, proračunskega in programskega poročila ter večletnega proračuna za obdobje 2015-2017.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

REVIZOR dr. LEITER izrazi pozitiven mnenje k predlogu proračuna.

Glede na to, da drugih pripomb ni, **ŽUPAN** posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	7	
PROTI	0	
VZDRŽANI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	7	
PROTI	0	
VZDRŽANI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

9) Družbe v solastništvu lokalnih skupnosti: seznanitev z operativnim planom racionalizacije v skladu s 611. in 612. Odstavkom 1. Člena zakona št. 190/2014.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

Svétnik M. JARC izrazi komentar v zvezi z Lokalno akcijsko skupino (LAS) Kras ter izpostavi, da je zaradi svojega statusa LAS pomemben instrument, ki bi ga bilo treba uporabiti z vso pozornostjo. Če se v preteklosti priložnosti v zvezi z LAS ni pravilno izrabilo, je svétnik mnenja, da je treba podpreti vsaj njeno nadaljnje delovanje.

ŽUPAN spomni, da je v teku načrtovanje do leta 2020 in da se LAS na to pripravlja. Spremljalo se bo njeno delovanje. Župan še pove, da se z razpisi običajno pridobi okoli 70 % potrebnih sredstev. Gre za priložnost tudi za zasebnike in z vso pozornostjo bomo objavljali tudi informacije za zasebnike.

Svétnik M. JARC meni, da je sodelovanje v LAS pomembno tudi v fazi priprave razpisov, da bi se kar najbolj upoštevalo potrebe lokalne skupnosti.

Odbornik FERFOLJA pove, da je osebno govoril s podpredsednikom in da mu je ta zagotovil, da za občino obstaja možnost sodelovanja; najavil je svoj skorajšnji obisk na terenu, da se seznani z vsemi potrebami.

Glede na to, da drugih pripomb ni, **ŽUPAN** posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	10	
PROTI	0	
VZDRŽANIH	0	

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	10	
PROTI	0	
VZDRŽANIH	0	

10) Sprejem sporazuma o vodenju službe tajništva med občinami Staranzano, San Canzian d'Isonzo in Doberdob - Doberdò del Lago.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

Svétnik M. JARC pripomni, da so tajniki svoje delo sicer vedno opravljali zadovoljivo, vendar bi potrebovali tajnika z znanjem slovenskega jezika.

ŽUPAN pove, da so habilitirani tajniki z znanjem slovenskega jezika samo trije: vsi trije delo opravljajo drugod in ne želijo zamenjati delovnega mesta.

Glede na to, da drugih pripomb ni, **ŽUPAN** posreduje predlog sklepa na glasovanje. Glasovanje je javno in poteka z dviganjem rok:

ZA	10	
PROTI	0	
VZDRŽANIH	0	

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	10	
PROTI	0	
VZDRŽANIH	0	

11) Potrditev osnutka sporazuma med Občino Doberdob - Doberdò del Lago in družbo Granulati Calcarei Redipuglia srl. Pooblastilo Županu za podpis sporazuma.

ŽUPAN poda uvodno poročilo o zadevi v vsebini, navedeni v predlogu sklepa.

Svétnik M. JARC je mnenja, da je zadeva izjemno pomembna za območje oziroma prostor, vendar ima tudi nekatere kritične točke. Prvi sporazum, sklenjen leta 2012 je občini zagotavljal koristi v skupni vrednosti 6 milijonov evrov.

S tem sporazumom bodo koristi za občino znašale le 4 milijone evrov. Problem izhaja iz starega sporazuma, ki je določala izrecno prenehanje veljavnosti sporazuma v primeru, da se dovoljenja ne bi pridobila do leta 2013. Stari župan je dal določene obljube, ki pa jih nato ni izpolnil; to pa pomeni izgubljena 2 milijona evrov, ne da bi za to obstajali kakršnikoli razlogi v smislu zaznanih težav. Med volilno kampanjo je bilo govora o skorajšnjem podpisu, a do tega ni prišlo. Svétnik M. Jarc upa, da bo novi sporazum podpisan, saj se pogoji iz leta 2008 ne bodo več ponovili.

Zatem svétnik izpostavi nekatere kritične točke.

Izgubljena sta 2 milijona evrov.

Zaradi nedelovanja kamnoloma občina ne bo prejela nikakršnega nadomestila.

Podjetje bo svojo dejavnost izvajalo na obsežni površini zemljišč, njegovo delovanje pa ni v skladu z okoljskimi smernicami, ki jih je določila občina; če želimo spodbujati turizem, to z razvojem kamnoloma ni združljivo.

Leta 2008 je manjšina to stanje predvidela in ga pogojevala s primernim nadomestilom. 4 milijone evrov pomeni 200 evrov na prebivalca na leto, vendar svétnik M. Jarc sodi, da v primeru nesreče to nadomestilo ne bo zadostovalo.

Žal mu je, da starega župana danes ni tu: prišlo je do srečanja z županom, da bi se našlo rešitve za izboljšanje stanja, zato upa, da bo prišlo do podpisa, da bi lahko dosegli boljše rezultate.

Vsekakor obstajajo tudi vprašanja v zvezi z varnostjo kamnoloma. M. Jarc je mnenja, da je v akt, ki jim je bil posredovan prejšnji teden, potrebno vnesti nekatere tehnične popravke in sicer:

- arbitražno klavzulo nadomestiti z določilom, da se reševanje sporov poveri Sodišču v Trstu;
- v sedanjem besedilu ni opredeljeno, kaj se zgodi v primeru razveljavitve sporazuma, zato je to potrebno bolje opredeliti;
- niso navedeni instrumenti v primeru, da podjetje dogovora ne spoštuje. Kaj storiti, če podjetje ne izvede dogovorjenih del? Se je potrebno pritožiti? Tudi v primeru, da bo izid za nas ugoden, bi bilo umestno opredeliti obveznost plačila tudi za primer direktne neizvedbe dogovorjenih del. Na ta način bi bilo mogoče v 15 dneh pridobiti plačilni nalog.

Svétniška skupina bo glasovala proti, ker prvi sporazum ni zadostoval, v vsakem primeru predstavlja škodo za zemljišča; prejeti zneski so zaradi napake, storjene v letu 2008, prenizki. Dovoljenja se do 31. decembra niso pridobila in ta napaka je povzročila škodo v višini okoli 2 milijona evrov.

Župan prosi občinskega tajnika za mnenje glede nadomestitve arbitražne klavzule.

Tajnik s tem v zvezi izrazi pozitivno mnenje ter izpostavi dejstvo, da arbitražne klavzule prinašajo zelo visoke stroške in da so glede na določbe zakonika o pogodbah pojmovane kot nezakonite.

Svétnik A. JARC izpostavi dejstvo, da sporazum ne vsebuje posebnega določila, ki bi tovarnjakom prepovedovalo vožnjo skozi naselji Poljane in Doberdob in sicer tako zaradi varnosti in varovanja okolja kot zaradi nevarnosti, da bi na javni cesti prihajalo do zastojev zaradi traktorjev, ki se nanjo priključujejo z obdelovalnih površin. A. Jarc je mnenja, da ni dobro biti odvisen od kamnoloma; gre za napako, ki so jo storile predhodne občinske uprave in večine, ki so vladale v tej občini že pred 15 leti.

Po njegovem mnenju je bila storjena napaka s tem, da se ni vzpostavilo obrtne cone, saj bi bila tako občina manj odvisna od kamnoloma oziroma bolj samostojna. Danes pa smo odvisni od kamnoloma in kamnolom je tisti, ki diktira, kako naj se pripravi sporazum. Gre za podedovan in nedvomno zelo pereč problem, glede tovarnjakov pa je župan že povedal, da bo v sporazum v skladu z njegovo zahtevo vneseno posebno določilo. Kljub temu bo A. Jarc glasoval proti. Njegova želja je, da po podpisu sporazuma tovarnjaki ne bi več vozili skozi območje občine.

Odbornik Ferfolja poudari, da občina beleži zmanjšanje v deležu 20 % in ne v dejanski višini 2 milijonov evrov.

V odgovoru svétniku M. Jarcu **župan** pove, da je v svoji volilni kampanji izjavil, da občina ne sme biti odvisna od kamnoloma, četudi je po drugi strani res, da ima družba veliko moč in s tem dejstvom se je treba soočiti. Doda še, da v zadnjih treh letih s strani kamnoloma ni bil prejet noben prispevek, pa je občina kljub temu preživela. Kamnolom prav gotovo pomeni gospodarsko pomoč, vendar ima občina drugačne perspektive razvoja.

Občinska uprava je pritiskala na podjetje in dosežen je bil ta sporazum, ki morda ni popoln, predstavlja pa velik napredek. Pripombe, ki jih je izrazila manjšina, so gotovo pomembne, saj bi pomenile izboljšanje sporazuma, zato si bomo prizadevali za njihovo uveljavitev. Vendar je treba upoštevati dejstvo, da je podjetje Granulati Calcarei dalo soglasje k takšni različici sporazuma, kakršna je bila posredovana občinskemu svetu.

Županovo mnenje je, da je v teh okvirih besedilo vsekakor mogoče spremeniti in/ali dopolniti glede 16. člena, to je nadomestitve arbitražne klavzule z določbo o pristojnem sodišču; glede ostalih predlogov bi bilo možno začeti nova pogajanja s podjetjem.

Svétnik M. JARC komentira, da če bi bil leta 2008 sporazum ustrezno napisan, danes te razprave o številkah ne bi bilo.

Odbornik Ferfolja spomni, da bi zaradi nedavne gospodarske krize podjetje lahko šlo v likvidacijo. To je bil eden od scenarijev, ki pa se k sreči ni udejanjil.

Odbornik D. JARC doda svoje mnenje, da kriza še vedno traja in da so bila tudi zaradi tega pogajanja težavna, je pa to vseeno omogočilo, da je bil dosežen pomemben rezultat. Odbornik spomni, da so bili postopki izdaje dovoljenj dolgotrajni in da je šlo za težave, ki jih ni bilo mogoče predvideti. Doda še, da bi se v primeru likvidacije družbe sporazum nadaljeval pod istimi pogoji tudi z njeno naslednico.

Po zaključku razprave in ugotovitvi, da drugih pripomb ni **ŽUPAN** prebere amandma o nadomestitvi sedanjega besedila 16. člena z naslednjim besedilom:

»16. člen – Podpisniki se dogovorita, da je za vse morebitne spore v zvezi s tolmačenjem, uporabo in izvajanjem tega sporazuma pristojno Sodišče v Trstu.«

in ga posreduje na glasovanje. Izid glasovanja je naslednji:

ZA	10	Soglasno
PROTI	0	
VZDRŽANIH	0	

Svétnik M. JARC na župana naslovi priporočilo, naj pogajanja s podjetjem nadaljuje skladno s predlogi, ki jih je izoblikovala njegova svétniška skupina.

ŽUPAN posreduje predlog sklepa na glasovanje; glasovanje je javno in se izvede z dviganjem rok:

ZA	7	
PROTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN

VZDRŽANIH	0	
-----------	---	--

Na podlagi spodaj navedenega izida glasovanja se predlog razglasi za takoj izvršljivega.

ZA	7	
PROTI	3	M. JARC, A. JARC, S. VIZINTIN
VZDRŽANIH	0	

Ob 20.05 se seja zaključi. Poročila in komentarji, izraženi v slovenskem jeziku, so v zapisniku navedeni tako, kot jih je simultano prevajala tolmačka dr. Valentina Barani iz podjetja Euroservis iz Trsta.

Prebral, odobril in podpisal
OBČINSKI TAJNIK
 dr. Giuseppe Manto

Letto, confermato e sottoscritto - Prebrano, odobreno in podpisano

IL PRESIDENTE - PREDSEDNIK

Ph.D. Fabio Vizintin

IL SEGRETARIO - TAJNIK

dott./dr. Giuseppe Manto